

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

(ďalej len "Zmluva")

uzatvorená v zmysle ustanovení §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

### Článok I. Zmluvné strany

- 1. Trnava Tourism**  
Hospodárska 33, 917 01 Trnava  
IČO: 42288924  
DIČ: 2023490348  
IČ DPH: SK2023490348  
Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.  
IBAN: SK95 1100 0000 0029 2387 2025  
SWIFT: TATRSKBX  
Zapísaná v Registri oblastných organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č.09366/2012/SCR  
V zastúpení: Bc. Marcel Krajčo, predseda predstavenstva

(ďalej len "OOCR TT")

- 2. Krajská organizácia cestovného ruchu Trnavský kraj**  
Starohájska 10, 917 01 Trnava  
IČO: 52285758  
DIČ:  
Bankové spojenie: VUB a.s.  
IBAN: SK81 0200 0000 0041 9882 8759  
SWIFT: SUBASKBX  
Zapísaná v Registri oblastných organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 07077/2019/SCR

V zastúpení: Ing. Ján Kalman, predseda

(ďalej len "KOCR TK")

Spoločne „zmluvné strany“

### Článok II. Preambula

1. TRNAVA TOURISM je jedinou oblastnou organizáciou cestovného ruchu pôsobiacou na území krajského mesta Trnava a jej členských obcí Jaslovské Bohunice, Ružindol, Smolenice, Suchá nad Parnou, Špačince, Biely Kostol a prípadne ďalšie obce, ktoré sa stanú členmi počas trvania zmluvného vzťahu, založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného



ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Regiönu Trnava významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. OOCR TT združuje samosprávy a ďalšie podnikateľské subjekty, ktoré podnikajú alebo pôsobia na území členských samospráv z oblasti HORECA sektora a iných kultúrnych a voľnočasových aktivít. OOCR TT zabezpečuje bezplatné poskytovanie informácií v oblasti cestovného ruchu ako aj predaj produktov cestovného ruchu prostredníctvom turistického informačného centra, ktoré je prevádzkované OOCR TT pod názvom Turistické informačné centrum – Regiön Trnava (ďalej len ako „TIC“).

2. OOCR TT prevádzkuje TIC v centre Trnavy na Trojičnom námestí 1 situované na prízemí top dominanty Mestskej veže. V TIC dlhodobo poskytujú domácemu obyvateľstvu i návštevníkom mesta aktuálnu ponuku služieb cestovného ruchu a informácie o možnostiach trávenia voľného času. TIC majú potenciál v podstatnej miere ovplyvniť rozhodovanie návštevníkov i domácich obyvateľov pri výbere produktovej a programovej ponuky v Trnave a jej okolí, ako aj Trnavského samosprávneho kraja.
3. TRNAVSKÝ KRAJ je krajskou organizáciou cestovného ruchu založenou podľa §8 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov Trnavským samosprávnym krajom a OOCR TT a ďalšími členskými OOCR. KOOCR TK poskytuje svojim členom v oblasti cestovného ruchu okrem iného presadzovanie ich spoločných záujmov a ich ochranu, tvorí a realizuje marketing a propagáciu doma a v zahraničí, poradensko-konzultačné služby. KOOCR TK ma záujem spolupracovať s OOCR TT a jej TIC pri komunikácii s návštevníkom Trnavského samosprávneho kraja a pri zabezpečovaní služieb spočívajúcich vo výkone reklamno-propagačnej činnosti.

### **Článok III.**

#### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán:
  - a) pri poskytovaní turistických informačných služieb o destinácií Regiönu Trnava a Trnavskom kraji v TIC a;
  - b) pri reklamno-propagačnej činnosti.
2. Zmluvné strany majú záujem na vzájomnej spolupráci pri propagácii krajského mesta Trnava vrátane územia členských obcí OOCR TT združených a prezentujúcich sa pod destinačnou značkou Regiön Trnava a Trnavského kraja, ich pozoruhodnosti, atraktivít a aktivít, s cieľom zvyšovania tak návštevnosti, ako aj spokojnosti jej návštevníkov a pri poskytovaní komplexných informačných služieb o destinácii Regiönu Trnava a Trnavskom kraji.

### **Článok IV.**

#### **Poskytovanie turistických informačných služieb a reklamno-propagačnej činnosti**

1. OOCR TT je povinná
  - a. zabezpečiť a odborne garantovať poskytovanie turistických informačných služieb t. j. turistických informácií o krajskom meste Trnava, jeho okolí združenom pod destinačnou



značkou Región Trnava, ako aj o Trnavskom kraji a o poskytovateľoch služieb cestovného ruchu z tohto územia, informácii o možnostiach ubytovania, kultúrnych a voľnočasových aktivitách, turistických cieľoch a pod. Za týmto účelom je OOCR TT povinná zabezpečiť vo vlastnej réžii 2 odborne spôsobilé osoby na poskytovanie turistických informačných služieb v TIC;

- b. poskytnúť KOOCR TK v TIC na Trojičnom nám. 1 priestor na prezentovanie podujatí a produkty KOOCR TK na obrazovke prostredníctvom plagátov implementovaných OOCR TT na [info.regiontrnavia.sk](http://info.regiontrnavia.sk), ktoré poskytne KOOCR TK;
- c. poskytnúť KOOCR TK v TIC na Trojičnom nám. 1 každý mesiac priestor na súbežnú inštaláciu max. dva plagáty vo formáte A3 alebo A2 s podujatiami alebo produktami KOOCR TK;
- d. poskytnúť KOOCR TK v interiery Mestskej veže 1 krát ročne bezodplatne 2-dňovú interaktívnu prezentáciu destinácie Trnavský kraj realizovanú zamestnancami KOOCR TK. Všetky náklady spojené s touto prezentáciou je povinná znášať KOOCR TK;
- e. poskytnúť KOOCR TK v TIC na Trojičnom nám. 1 počas celej doby platnosti zmluvy priestor v turistickom informačnom paneli na umiestnenie tlačenej propagačnej materiálov a zabezpečiť ich dopĺňanie. KOOCR TK je povinná zabezpečiť pravidelnú dodávku propagačných materiálov KOOCR TK vždy k 1. dňu mesiaca. V prípade, ak tento deň vychádza na víkend alebo deň pracovného pokoja, tak dôjde k dovozu materiálov vždy v posledný pracovný deň pred týmto dňom;
- f. poskytnúť KOOCR TK v TIC na Trojičnom nám. 1 priestor na inštaláciu reklamného spotu/propagačného videa, ktorý sa bude hrať na obrazovke umiestnenej v TIC v čase, keď nebude spustený turistický informačný systém [info.regiontrnavia.sk](http://info.regiontrnavia.sk);

2. KOOCR TK je povinná

- a. pravidelne zásobovať OOCR TT propagačnými materiálmi o Trnavskom kraji pre stálu prevádzku TIC i sezónne prevádzky TIC, ak by ich zriadila.
- b. určiť zamestnanca zo strany KOOCR TK, ktorý bude zodpovedný za zásobovanie, kontaktnou osobou zo strany OOCR TT je manažér TIC, Michal Praj, [manazer.tic@trnavatourism.sk](mailto:manazer.tic@trnavatourism.sk), tel. kontakt: +421 915 696 979;
- c. pravidelne zasielať TIC na emailovú adresu [manazer.tic@trnavatourism.sk](mailto:manazer.tic@trnavatourism.sk), [webeditor@trnavatourism.sk](mailto:webeditor@trnavatourism.sk) informácie o aktuálnych novinkách z Trnavského kraja;
- d. dodať pre TIC databázu poskytovateľov služieb a atraktivít, podľa ktorej budú zodpovední zamestnanci OOCR TT poskytovať informácie o ponuke cestovného ruchu a službách v Trnavskom kraji;
- e. dodať na vlastné náklady reklamný spot, ktorý bude propagovať cestovný ruch v Trnavskom kraji;
- f. oznámiť OOCR TT dátum a čas prezentácie (ust. bodu 1. písm. d) tohto článku zmluvy v priestoroch Mestskej veže najmenej 30 dní pred jej konaním;
- g. uhradiť OOCR TT riadne a včas odplatu za činnosti uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy v zmysle čl. V. tejto zmluvy;
- h. dodať plagáty podujatí, produktov CR vo formáte jpg. A4 900px (297x210mm v pomere 10:14) organizované OOCR TT (v slovenskom jazyku) pre účely propagácie na portáli [info.regiontrnavia.sk](http://info.regiontrnavia.sk);



- i. do 10 dní od účinnosti zmluvy dodať elektronickou formou video, ktoré bude slúžiť na propagáciu cestovného ruchu v Trnavskom kraji.
3. V prípade, ak sa KOČR TK dostane do omeškania s plnením podľa bodu 2 tohto článku, OOCR TT upozorní KOČR TK na porušenie zmluvy a poskytne KOČR TK dodatočnú lehotu na plnenie podľa dohody oboch strán;
4. V prípade, ak KOČR TK zistí nedodržovanie konkrétnych ustanovení zmluvy, upozorní OOCR TT na tieto porušenia a OOCR TT vynaloží maximálne úsilie na ich plnenie a poskytne KOČR TK kompenzáciu;

#### **Čl. V.**

##### **Platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za KOČR TK za poskytované plnenie uvedené v čl. IV. bod 1. tejto zmluvy uhradí OOCR TT náklady spojené so zabezpečením jednotlivých činností v sume 10 911,60 Eur vrátane DPH (t. j. odmena bez DPH v sume 9 093,00 Eur a DPH v sume 1 818,60 Eur)
2. Lehota splatnosti faktúry OOCR TT je 14 dní od doručenia príslušnej faktúry.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.

#### **Článok VI.**

##### **Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, od nadobudnutia jej účinnosti do 30.11.2022.
2. V prípade, že OOCR TT alebo KOČR TK nedodržia dohodnuté podmienky tejto zmluvy, môžu zmluvné strany od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že túto dohodu je možné vypovedať i bez uvedenia dôvodu, a to v 1-mesačnej výpovednej dobe, ktorá začína plynúť 1. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

#### **Článok VII.**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy a bude oprávnená podpisovať Preberacie protokoly podľa tejto zmluvy.



2. Kontaktnou osobou za OOCR TT je Michal Praj, e-mail: [manazer.tic@trnavatourism.sk](mailto:manazer.tic@trnavatourism.sk), tel. kontakt: +421 915 696 979.
3. Kontaktnou osobou za KOOCR TK je Mgr. Ľubica Mildeová, e-mail: [lubica.mildeova@krajzazitkov.sk](mailto:lubica.mildeova@krajzazitkov.sk), tel. kontakt: +421 915 785 091

#### **Článok VIII.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Ak táto zmluva neurčuje inak, túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného číslovaného dodatku, a to na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Právne vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou.
4. Zmluva je vypracovaná v dvoch (2) exemplároch, po podpise tejto Zmluvy obdrží každá Zmluvná strana jeden exemplár tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojimi podpismi.

V Trnave dňa 8.11.2021

V Trnave dňa 9.11.2021

